

***Cynllun Datblygu Lleol Diwygiedig Sir Gaerfyrddin 2018 - 2033***

**Carmarthenshire Revised Local Development Plan 2018 - 2033**

***Ffurflen Sylwadau Safleoedd Ychwanegol Cynllun Datblygu Lleol Diwygiedig***

**Revised LDP Additional Sites Representation Form**

|  |  |
| --- | --- |
| *Hoffem gael eich barn am safleoedd tai ychwanegol Cynllun Datblygu Lleol (CDLl) Diwygiedig Sir Gaerfyrddin, yn ogystal ag atodiadau’r Asesiad Cynaliadwyedd Integredig (ACI) a’r Asesiad Rheoliadau Cynefinoedd (ARC) cysylltiedig.*  *Dylid defnyddio’r ffurflen hon ar gyfer pob sylw (h.y. sylwadau neu wrthwynebiadau) Mae fersiynau nodiadau cyfarwyddyd ar gael o* [Cynllun Datblygu Lleol 2018 - 2033 - Cyngor Sir Caerfyrddin](https://www.sirgar.llyw.cymru/cartref/gwasanaethaur-cyngor/cynllunio/cynllun-datblygu-lleol-2018-2033/)*. Os ydych yn cyflwyno copi papur, atodwch dudalennau ychwanegol lle bod angen.*  *Dim ond sylwadau a wnaed yn briodol ar y safleoedd tai ychwanegol ac atodiadau’r ACI a’r ARC cysylltiedig fydd yn cael eu cyflwyno i'r arolygwyr.* ***Sylwch nad yw hwn yn gyfle i wneud sylwadau ar y cynllun ehangach.***  *Mae gan y ffurflen hon ddwy ran: Rhan A a Rhan B. Bydd eich sylwadau ar gael i’r cyhoedd.*  ***Mae’n rhaid derbyn eich sylwadau erbyn 4:30pm ar y 15 o Mai 2025.***  *Dychwelwch ffurflenni at:*  *Rheolwr Polisi Strategol a Chreu Lleoedd , Lle a Chynaliadwyedd, Adran Lle, Seilwaith a Datblygu Economaidd, 3 Heol Spilman, Caerfyrddin, SA31 1LE* | We would like your views on the Revised Carmarthenshire Local Development Plan (LDP) additional housing sites, as well as the associated Integrated Sustainability Appraisal (ISA) and Habitats Regulations Assessment (HRA) addendums.  This form should be used for all representations (i.e. comments or objections). Electronic versions and guidance notes are available at [Local Development Plan 2018 - 2033 - Carmarthenshire County Council](https://www.carmarthenshire.gov.wales/council-services/planning/local-development-plan-2018-2033/). If you are submitting a paper copy, attach additional sheets as necessary.  Only duly made representations to the additional housing sites and the associated ISA and HRA addendums will be submitted to the inspectors. **Please note this is not an opportunity to make comments on the wider plan.**  This form has two parts: Part A and Part B. Your representaton will be made publicly available.  **Your representations must be received by 4:30pm 15th of May 2025.**  Please return forms to:  Strategic Policy and Placemaking Manager, Place and Sustainability, Department of Place, Infrastructure and Economic Development , 3 Spilman Street, Carmarthen, SA31 1LE |

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| ***RHAN A: Manylion cysylltu***  **PART A: Contact details** | | | | | |
| ***Eich manylion/manylion eich cleient***  **Your details / your client’s details** | | | | ***Manylion yr asiant*** *(os ydynt yn berthnasol)*  **Agent’s details** (if relevant) | |
| *Enw*  Name |  | | |  | |
| *Teitl swydd (lle y bo’n berthnasol)*  Job title (where relevant) |  | | |  | |
| *Sefydliad (lle y bo’n berthnasol*)  Organisation (where relevant) |  | | |  | |
| *Cyfeiriad*  Address |  | | |  | |
| *Rhif ffôn*  Telephone no |  | | |  | |
| E-bost  Email address |  | | |  | |
| *Llofnodwyd*  Signed |  | | | | |
| *Dyddiad*  Date |  | | | | |
| ***RHAN B: Eich sylw***  **PART B: Your representation** | | | | | |
| *Eich enw / sefydliad*  Your name / organisation | |  | | | |
| ***1. Ar ba safle ychwanegol (neu ddogfennau ategol) rydych yn rhoi sylwadau?***  **1. Which additional site(or supporting documents) are you commenting on?** | | | | | |
| *Dyraniad safle ychwanegol*  Additional site reference number | | |  | | |
| *Os yw eich sylw yn perthyn i ddogfen ategol gan gynnwys.*  *Atodiad i’r Asesiad Cynaliadwyedd Integredig 2025*  *Atodiad i’r Asesiad Rheoliadau Cynefinoedd 2025.*  *Rhowch yr enw(au) a’r cyfeiriad(au) i mewn yma*  *----------------------------------------------------------------*  If your representation relates to a supporting document’ including the:  Integrated Sustainability Appraisal Addendum 2025  Habitat Regulations Assessment Addendum 2025  Insert the name of the document and section reference(s) and/or paragraph number here. | | |  | | |
| ***2. Cyn i chi esbonio eich sylwadau’n fanwl, byddai’n dda gwybod p’un a gredwch fod cynnwys y safle ychwanegol yn gwneud y Cynllun yn gadarn ai peidio, ac a yw’n bodloni’r gofynion gweithdrefnol.***  *I gael rhagor o wybodaeth am gadernid a gofynion gweithdrefnol, gweler y nodiadau cyfarwyddyd.*  **2. Before you set out your comments in detail, it would be helpful to know whether you think the inclusion of the additional site makes the Plan sound and meets the procedural requirements.**  *For more information on soundness and procedural requirements, see the guidance notes.* | | | | | |
| *Rwyf o’r farn bod y CDLl yn gadarn ac yn bodloni gofynion gweithdrefnol.*  I think the LDP is sound and meets procedural requirements. | | | | |  |
| *Rwyf o’r farn nad yw’r CDLl yn gadarn ac y dylid ei newid.*  I think the LDP is unsound and should be changed. | | | | |  |
| *Rwy’n credu na chafodd y gofynion gweithdrefnol eu bodloni.*  I think that the procedural requirements have not been met. | | | | |  |
| ***3. Rhestrwch eich sylwadau isod.***  *Dylech gynnwys yr holl wybodaeth, tystiolaeth a gwybodaeth ategol sydd eu hangen i gefnogi/cyfiawnhau eich sylw. Nodwch pa brawf/profion cadernid mae’r Cynllun Datblygu Lleol yn eu bodloni neu nad yw’n eu bodloni a pham (gweler y nodiadau cyfarwyddyd i gael rhagor o wybodaeth).Bydd hyn yn helpu’r Awdurdod a’r Arolygwyr i ddeall y materion y byddwch yn eu codi. Dim ond os bydd yr Arolygwyr yn eich gwahodd i fynd i’r afael â materion y bydd yn eu codi y byddwch yn gallu cyflwyno rhagor o wybodaeth i’r archwiliad.*  **3. Please set out your comments below.**  Include all the information, evidence and supporting information necessary to support / justify your representation. Please indicate which soundness test(s) the LDP meets or does not meet, and why (see guidance notes for more information).This will help the Authority and the InspectorS to understand the issues you raise. You will only be able to submit further information to the examination if the Inspectors invites you to address matters that they may raise. | | | | | |
|  | | | | | |
| *Ticiwch yma os ydych chi’n cyflwyno deunydd ychwanegol i gefnogi eich sylw.*  Tick here if you are submitting additional material to support your representation. | | | | |  |
| ***4. Os ydych yn gwrthwynebu ychwanegiad unrhyw safleoedd ychwanegol ac / neu’r ACI a’r ARC, os bydd sesiwn wrandawiad ychwanegolbosibl yn y dyfofodol, a fyddech am siarad?****Ar y cam hwn, gallwch wneud sylwadau’n ysgrifenedig yn unig (gelwir y rhain yn 'sylwadau ysgrifenedig'). Fodd bynnag, gall pawb sydd am newid y Cynllun ymddangos gerbron yr Arolygydd a siarad mewn ‘sesiwn gwrandawiad’ bosibl yn y dyfodol. yn ystod yr Archwiliad cyhoeddus. Ond dylech gofio y bydd yr Arolygwyr yn rhoi’r un pwys ar eich sylwadau ysgrifenedig ar y ffurflen hon â’r rheiny a wneir ar lafar mewn sesiwn gwrandawiad bosibl yn y dyfodol. Sylwer hefyd y bydd yr Arolygwyr yn pennu’r weithdrefn fwyaf priodol ar gyfer darparu ar gyfer y rhain sydd eisiau rhoi tystiolaeth lafar.*  **4. If you are objecting to the inclusion of any additional sites and / or the ISA and HRA, should there be any potential future hearing session would you want to appear?**  At this stage, you can only make comments in writing (these are called 'written representations'). However, everyone that wants to change the Plan can appear before and speak to the Inspectors at a potential future ‘hearing session’. But you should bear in mind that your written comments on this form will be given the same weight by the Inspectors as those made verbally at a hearing session. Please also note that the Inspector will determine the most appropriate procedure for accommodating those who want to provide oral evidence. | | | | | |
| *Nid wyf am siarad mewn sesiwn gwrandawiad bosibl yn y dyfodol ac rwyf yn fodlon i’m sylwadau ysgrifenedig gael eu hystyried gan yr Arolygydd.*  I do not want to speak at a potential future hearing session and am happy for my written representations to be considered by the Inspector. | | | | |  |
| *Rwyf am siarad mewn sesiwn gwrandawiad.*  I want to speak at a potential future hearing session. | | | | |  |
| *Os ydych chi eisiau cyfranogi mewn gwrandawiad bosibl yn y dyfofol, nodwch isod am beth rydych chi eisiau siarad).*  If you want to participate in a potential future hearing session, indicate below what you want to speak about. | | | | | |
|  | | | | | |
| ***5. Os ydych am siarad mewn gwrandawiad bosibl yn y dyfodol, byddai’n ddefnyddiol pe gallech nodi ym mha iaith yr hoffech gael eich clywed.***  **5. If you wish to speak at a potential future hearing session, it would be helpful if you could indicate in which language you would like to be heard.** | | | | | |
| *Rwy’n dymuno cael fy nghlywed yn Gymraeg.*  I wish to be heard in Welsh. | | | | |  |
| *Rwy’n dymuno cael fy nghlywed yn Saesneg.*  I wish to be heard in English. | | | | |  |

|  |  |
| --- | --- |
| ***Nodiadau cyfarwyddyd***  **Guidance notes** | |
| *Mae Cynllun Datblygu Lleol Sir Gaerfyrddin yn cael ei archwilio gan Arolygwyr annibynnol a benodir gan Lywodraeth Cymru. Gwaith yr Arolygwyr yw ystyried a yw’r Cynllun yn bodloni* ***gofynion gweithdrefnol*** *ac a yw’n* ***gadarn****.*  *‘Gellir ystyried ‘Cadarn’ yn y cyd-destun hwn o fewn ei ystyr arferol o ‘dangos barnu da’ a ‘gellir ymddiried ynddo’. Y cwestiynau neu’r ‘profion’ y bydd yr Arolygydd yn eu hystyried wrth benderfynu a yw’r Cynllun yn gadarn yw:*  *1. Ydy’r cynllun yn ffitio? (h.y. a yw’n gyson â chynlluniau eraill?)*  *2. Ydy’r cynllun yn briodol? (h.y. a yw'n briodol ar gyfer yr ardal yng ngoleuni’r dystiolaeth?)*  *3. A fydd y cynllun yn cyflawni? h.y. a yw’n debygol o fod yn effeithiol?)*  *Darperir rhagor o wybodaeth am y profion cadernid a gofynion gweithdrefnol yn Arweiniad Gweithdrefnol ar Archwiliadau Cynllun Datblygu Lleol yr PCAC.*  *Os ydych yn gwrthwynebu, dylech ddweud pam rydych yn credu bod y Cynllun yn ansad a sut y dylid newid y Cynllun er mwyn ei wneud yn gadarn.*  *Lle cynigiwch newid i’r safleoedd ychwanegol, byddai o gymorth esbonio pa brawf/brofion cadernid y credwch y mae’r Cynllun yn eu methu. Os yw eich sylw yn perthyn i’r ffordd gafodd y safleoedd ychwanegol ei baratoi neu’r ffordd yr ymgynghorwyd arno, mae’n debygol y bydd eich sylwadau yn perthyn i ‘ofynion gweithdrefnol’.*  *Fydd methu adnabod prawf ddim yn golygu na chaiff eich sylwadau eu hystyried, cyhyd â’i fod yn perthyn i’r Newidiadau Canolbwyntiedig. Dylech gynnwys eich holl sylwadau ar y ffurflen, gan ddefnyddio dogfennau ychwanegol a thystiolaeth ategol lle bod angen.*  *Os ydych chi’n dymuno gwneud sylwadau ar fwy nag un safle, bydd angen i chi lenwi ffurflenni ar wahân ar gyfer pob safle.*  *Pan fydd grŵp yn rhannu barn gyffredin ar sut mae’n dymuno i’r Cynllun gael ei newid, byddai’n ddefnyddiol i’r grŵp hwnnw anfon ffurflen unigol gyda’u sylwadau, yn hytrach na bod nifer fawr o unigolion yn anfon ffurflenni ar wahân yn ailadrodd yr un pwynt. Mewn achosion o’r fath, dylai’r grŵp nodi faint o bobl mae’n eu cynrychioli a sut gafodd y sylw ei awdurdodi. Dylid nodi cynrychiolydd y grŵp (neu’r prif ddeisebydd) yn glir.* | The Carmarthenshire Revised Local Development Plan (LDP) is being examined by independent Inspectors appointed by the Welsh Government. It is the Inspector’s job to consider whether the Plan meets **procedural requirements** and whether it is **sound**.  ‘Sound’ may be considered in this context within its ordinary meaning of ‘showing good judgement’ and ‘able to be trusted’. The questions or 'tests' which the Inspector will consider in deciding whether the Plan is sound are:  1. Does the plan fit? (i.e. is it consistent with other plans?)  2. Is the plan appropriate? (i.e. is it appropriate for the area in the light of the evidence?)  3. Will the plan deliver? (i.e. is it likely to be effective?)  More information on the soundness tests and procedural requirements is provided in PEDW’s LDP Examinations Procedural Guidance.  If you are making an objection, you should say why you think the Plan is unsound and how the Plan should be changed to make it sound.  Where you propose a change to the additional sites it would be helpful to make clear which test(s) of soundness you believe the Plan fails. If your comment relates to the way in which the additional sites consultation has been prepared or consulted on, it is likely that your comments will relate to ‘procedural requirements’.  Failing to identify a test will not mean that your comments will not be considered, providing it relates to the Plan or its supporting documents. You should include all your comments on the form, using accompanying documents and supporting evidence where necessary.  If you seek to comment on more than one site then you will need to complete seperate forms for each site.  Where a group shares a common view on how it wishes the Plan to be changed, it would be helpful for that group to send a single form with their comments, rather than for a large number of individuals to send in separate forms repeating the same point. In such cases the group should indicate how many people it is representing and how the representation has been authorised. The group’s representative (or chief petitioner) should be clearly identified. |